

**522**

## Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, tipo Sicilia, con tubo di carico.

*Noiseless float valve in pressed brass, Sicilia type, with inlet pipe.*

### Descrizione

#### Description

Caratteristica principale di questo modello è la chiusura tramite pistone, comandato direttamente dall'asta su cui è montata la sfera. Sul corpo e sulle parti esterne in ottone viene eseguito un trattamento superficiale di nichelatura. A richiesta le misure 1/2"G e 3/4"G sono fornibili con sede di tenuta in acciaio inossidabile, che garantisce una durata maggiore al rubinetto a galleggiante.

L'asta è fornita, nella parte terminale, di filetto 5/16W per il collegamento della sfera in plastica (nostro articolo 531). Il rubinetto è completo di un tubo di carico in plastica che riduce il rumore provocato dalla caduta dell'acqua nel serbatoio di raccolta.

*Main feature of this model is the closing through piston, directly commanded from the rod on which the ball is fixed on. On the body and on the external parts in brass a superficial treatment of nickel-plate is performed. The sizes 1/2"G and 3/4"G are also available with the seat build in stainless steel, that it guarantees a long life of the float valve.*

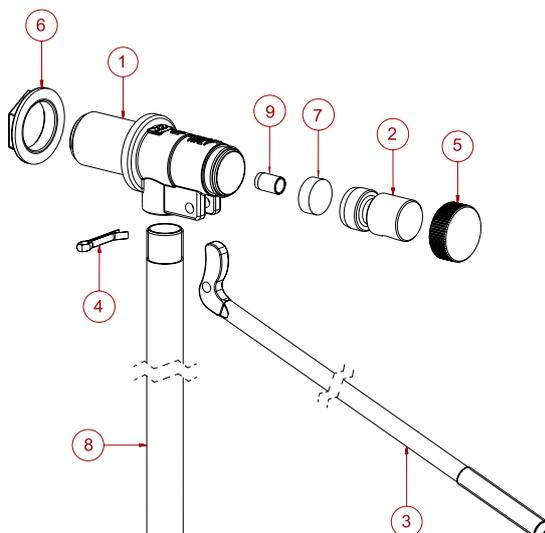
*In the terminal part the rod is threaded 5/16W for the connection of the plastic ball (our article 531). The tap is complete of a plastic inlet pipe that reduces noise provoked by the fall of the water in the tank.*



### Informazioni tecniche

#### Technical features

- Pressione massima di esercizio consigliata / *Maximum recommended working pressure:*  
**5 bar**
- Temperatura massima acqua consigliata / *Maximum recommended working temperature:*  
**80°C**
- Tipo di funzionamento / *Working system:*  
**Pistone / Piston**
- Misure disponibili / *Available sizes:*  
**1/2"G - 3/4"G - 1"G**



n°	Descrizione <i>Description</i>	Materiale <i>Material</i>
1	Corpo <i>Body</i>	CW617N UNI-EN 12165
2*	Valvola <i>Valve</i>	CW614N UNI-EN 12164
3	Asta <i>Rod</i>	CW508L UNI-EN 12166
4	Copiglia <i>Split Pin</i>	CW508L UNI-EN 12166
5	Tappo <i>Cap</i>	CW614N UNI-EN 12164
6	Controdado <i>Locknut</i>	CW614N UNI-EN 12164
7	Guarnizione di tenuta <i>Seal Gasket</i>	EPDM
8	Tubo di carico <i>Inlet pipe</i>	PVC
9**	Sede di tenuta (opzionale) <i>Seal seat (optional)</i>	AISI 304

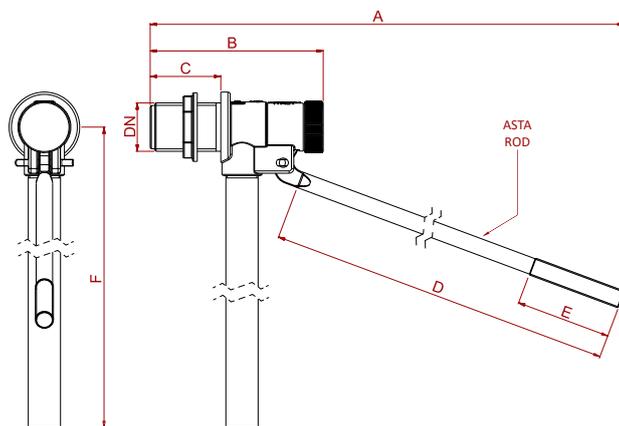
\* Per le misure 1/2" e 3/4" la valvola è disponibile anche in Nylon  
For 1/2" e 3/4" size the valve is available also in Nylon

\*\* Per le misure 1/2" e 3/4" è disponibile la possibilità di avere la sede di tenuta in acciaio AISI 304  
For 1/2" e 3/4" size the valve is available seal seat even in stainless steel AISI 304

## Dimensioni di ingombro

Overall dimensions

DN - Ø	A	B	C	D	E	F	ASTA ROD
522/1 - 522/4 DN15 - 1/2"	255	80	30	205	25	200	Ø 7 X 5/16W
522/2 - 522/3 - 522/5 DN15 - 1/2"	290	80	30	240	25	200	Ø 7 X 5/16W
522/6 DN15 - 1/2"	315	80	30	265	40	200	Ø 5 X 1/4W
522/2 - 522/3 - 522/5 DN15 - 1/2"	290	80	32	240	25	200	Ø 7 X 5/16W
522/2 DN25 - 1"	310	85	34	240	25	210	Ø 7 X 5/16W



## Sfera consigliata

Recommended size ball

DN - Ø	Plastica Plastic	Rame Copper
DN15 - 1/2"	Ø 120	Ø 120
DN20 - 3/4"	Ø 120	Ø 120
DN25 - 1"	Ø 150	Ø 150

Plastica  
Plastic



Art. 531/1 - Ø150  
Art. 531/2 - Ø120

Rame  
Copper



Art. 534/3

NB: l'utilizzo della sfera in rame è sconsigliato con acqua calda, ovvero acqua superiore ai 40°C.

NB: the use of copper ball is deprecated with hot water, which is water temperatures above 40°C.

## Articoli disponibili

Available items

Articolo Article	Misura Size	Codice vendita Sale code
522/1 Sede ottone, valvola ottone, asta ottone Ø 7mm. lunghezza 220mm. filetto 5/16W. Brass seat, brass valve, Ø 7mm. brass rod length 220mm. 5/16W thread.	1/2"	522/1.1/2
522/2 Sede ottone, valvola ottone, asta ottone Ø 7mm. lunghezza 260mm. filetto 5/16W. Brass seat, brass valve, Ø 7mm. brass rod length 260mm. 5/16W thread.	1/2"	522/2.1/2
	3/4"	522/2.3/4
	1"	522/2.1
522/3 Sede inox, valvola ottone, asta ottone Ø 7mm. lunghezza 260mm. filetto 5/16W. Inox seat, brass valve, Ø 7mm. brass rod length 260mm. 5/16W thread.	1/2"	522/3.1/2
	3/4"	522/3.3/4
522/4 Sede ottone, valvola nylon, asta ottone Ø 7mm. lunghezza 220mm. filetto 5/16W. Brass seat, nylon valve, Ø 7mm. brass rod length 220mm. 5/16W thread..	1/2"	521/4.1/2
522/5 Sede ottone, valvola nylon, asta ottone Ø 7mm. lunghezza 260mm. filetto 5/16W. Brass seat, nylon valve, Ø 7mm. brass rod length 260mm. 5/16W thread.	1/2"	522/5.1/2
	3/4"	522/5.3/4
522/6 Sede ottone, valvola ottone, asta ottone Ø 5mm. lunghezza 285mm. filetto 1/4W. Brass seat, brass valve, Ø 5mm. brass rod length 285mm. 1/4W thread.	1/2"	522/6.1/2

## Tabella delle portate

### Flow rates table

I dati che seguono sono espressi in [m<sup>3</sup>/h].

Following data are expressed in [m<sup>3</sup>/h].

Articolo	DN - Ø	Ø Passaggio acqua Ø Passageway	0,5 bar	1 bar	2 bar	3 bar	4 bar	5 bar
522/1 - 522/2 522/4 - 522/5 522/6	DN15 - 1/2"	Ø 6 mm	0,75	1,00	1,27	1,45	1,65	1,80
522/3	DN15 - 1/2"	Ø 5 mm	0,32	0,42	0,57	0,66	0,74	0,81
522/2 - 522/5	DN20 - 3/4"	Ø 6 mm	0,75	1,00	1,27	1,52	1,75	1,92
522/3	DN20 - 3/4"	Ø 5 mm	0,32	0,42	0,57	0,66	0,74	0,81
521/4	DN25 - 1"	Ø 10 mm	1,30	1,95	2,70	3,30	3,80	4,20

## Installazione, consigli e sicurezza

### Installation, suggestions and safety

#### Il troppo pieno

##### Security exhaust

Si invitano tutti gli utilizzatori dei nostri rubinetti a galleggiante di inserire nelle vasche e nei cassoni di prima raccolta un adeguato troppo pieno (scarico di sicurezza), che deve garantire la totale fuoriuscita dell'acqua, nel caso si verificasse un malfunzionamento o la rottura del rubinetto.

*We invite the plumbers that use our float taps to insert in the tank an adequate too full (security exhaust) that must guarantee the total exit of the water in the case must happened a wrong function or the breakage of the tap.*

#### Non è un sistema di sicurezza

##### Is not a security system

Si ricorda che il rubinetto a galleggiante non è un sistema di sicurezza, ma solo un sistema atto a mantenere un determinato livello di fluido nella cisterna.

*Please note that float valve is not a security system, but only a system able to maintain a certain fluid level in a tank.*

#### Prestare attenzione!

##### Be carefully!

Il rubinetto a galleggiante è stato progettato e quindi testato per poter funzionare con le caratteristiche costruttive precedentemente menzionate (in particolare: lunghezza dell'asta e dimensione della sfera consigliata). Qualsiasi modifica apportata successivamente, solleva F.A.R.G. da qualsiasi responsabilità.

*Float valve was designed and tested in order to work with all the construction features previously mentioned (especially the length rod and suggested size float ball). Any subsequent amendment affecting relieves F.A.R.G. of any responsibility.*